

美國最新審議通過法案

2021 年 1 月 5 日～2021 年 4 月 14 日

公布日期	法 編 號	法 律 案 名 稱
2021/01/05	P.L.116-299	美國港口安全法 Securing America's Ports Act
2021/01/05	P.L.116-304	保障治療法 Safeguarding Therapeutics Act
2021/01/05	P.L.116-309	2020 年加強反對殘害割除女性生殖器法 STOP (Strengthening the Opposition) FGM (Female Genital Mutilation) Act of 2020
2021/01/05	P.L.116-311	原住民退伍軍人補償性妥適照護法 PRC (the Proper and Reimbursed Care) for Native Veterans Act
2021/01/05	P.L.116-315	2020 年約翰尼·伊薩克森及大衛·羅伊醫學博士 退伍軍人健康保健及福利改善法 Johnny Isakson and David P. Roe, M.D. Veterans Health Care and Benefits Improvement Act of 2020
2021/01/05	P.L.116-316	人性化程序改進專利法 Patents for Humanity Program Improvement Act
2021/01/05	P.L.116-318	和平工作團紀念工作擴展法 Peace Corps Commemorative Work Extension Act

2021/01/05	P.L.116-321	修正經濟及臨床衛生法中之健康資訊技術以要求衛生及公共服務部長在決策前須考慮管轄機構或業務上相關單位之安全實務認定及其他目的 To amend the Health Information Technology for Economic and Clinical Health Act to require the Secretary of Health and Human Services to consider certain recognized security practices of covered entities and business associates when making certain determinations, and for other purposes.
2021/01/05	P.L.116-323	全國性土石流應對準備法 National Landslide Preparedness Act
2021/01/05	P.L.116-324	2020 年終身喘息照護再授權法 Lifespan Respite Care Reauthorization Act of 2020
2021/01/12	P.L.116-325	2020 年破產管理改進法 Bankruptcy Administration Improvement Act of 2020
2021/01/13	P.L.116-326	監視及打擊反猶太主義特使法 Special Envoy to Monitor and Combat Anti-Semitism Act
2021/01/13	P.L.116-327	2020 年競爭性健康保險改革法 Competitive Health Insurance Reform Act of 2020
2021/01/13	P.L.116-330	2020 年收藏幣流通重新設計法 Circulating Collectible Coin Redesign Act of 2020
2021/01/13	P.L.116-332	東歐安全法 Eastern European Security Act

2021/01/13	P.L.116-333	2019 年聯邦建築物計畫透明法 Transparency in Federal Buildings Projects Act of 2019
2021/01/13	P.L.116-334	美國國際開發總署品牌現代化法 USAID (the U.S. Agency for International Development) Branding Modernization Act
2021/01/13	P.L.116-335	擴大聯邦類鴉片藥物研究及治療法 EFFORT (Expanding Findings for Federal Opioid Research and Treatment) Act
2021/01/13	P.L.116-337	保護及恢復美國河川河口法 Protect and Restore America's Estuaries Act
2021/01/13	P.L.116-338	馬拉拉・優素福扎伊獎學金法 Malala Yousafzai Scholarship Act
2021/01/13	P.L.116-339	預防自殺進一步研究法 Advancing Research to Prevent Suicide Act
2021/01/13	P.L.116-340	2020 年經由新設備直接加強鯛魚保護及經濟法 DESCEND (Direct Enhancement of Snapper Conservation and the Economy through Novel Devices) Act of 2020
2021/01/13	P.L.116-342	建立獨立生活及夢想法 BUILD (Building Up Independent Lives and Dreams) Act

- | | | |
|------------|-------------|---|
| 2021/01/13 | P.L.116-343 | 2020 年美洲國家組織立法參與法
Organization of American States Legislative
Engagement Act of 2020 |
| 2021/01/13 | P.L.116-344 | 授權參議院警衛及門房之薪資及人事業務之委託
權限法案
A bill to authorize the Sergeant at Arms and
Doorkeeper of the Senate to delegate authority to
approve payroll and personnel actions. |
| 2021/01/22 | P.L.117-1 | 免除現役武裝部隊軍官離職後七年內不得出任國
防部長之限制規定
To provide for an exception to a limitation against
appointment of persons as Secretary of Defense
within seven years of relief from active duty as a
regular commissioned officer of the Armed Forces. |
| 2021/03/11 | P.L.117-2 | 2021 年美國拯救計畫法
American Rescue Plan Act of 2021 |
| 2021/03/23 | P.L.117-3 | 2019 年肌萎縮性脊髓側索硬化症患者失能保險
法技術性修正法案
A bill to make a technical correction to the ALS
(Amyotrophic Lateral Sclerosis) Disability
Insurance Access Act of 2019 |
| 2021/03/24 | P.L.117-4 | 加強與擴大當地所有退伍軍人及其配偶疫苗接種
法
SAVE LIVES (Strengthening and Amplifying
Vaccination Efforts to Locally Immunize All
Veterans and Every Spouse) Act |

2021/03/27	P.L.117-5	2021 年新型冠狀病毒破產救濟延長法 COVID-19 Bankruptcy Relief Extension Act of 2021
2021/03/30	P.L.117-6	2021 年薪資保護計畫延長法 PPP (Paycheck Protection Program) Extension Act of 2021
2021/04/14	P.L.117-7	防止全面削減直接支出及其他目的 To prevent across-the-board direct spending cuts, and for other purposes.

(國會圖書館簡派編審紀瑪玲 編譯)